

**DZIAŁ I**  
**GEOGRAFIA**

**CHAPTER I**  
**GEOGRAPHY**

**TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE WOJEWÓDZTWA**  
**GEOGRAPHIC LOCATION OF THE VOIVODSHIP**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach, minutach i sekundach <i>In degrees, minutes and seconds</i>	W km <i>In km</i>	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy województwa:			<i>Furthest extended points of the voivodship border:</i>
na północ (szerokość geograficzna północna) — Łączki.....	53°28'54"	x	<i>in the north (northern geographic latitude) — Łączki</i>
na południe (szerokość geograficzna północna) — na południe od Olechowa	51°00'48"	x	<i>in the south (northern geographic latitude) — south of Olechów</i>
za zachód (długość geograficzna wschodnia) — na zachód od Białotarska .....	19°15'33"	x	<i>in the west (eastern geographic longitude) — west of Białotarsk</i>
na wschód (długość geograficzna wschodnia) — na wschód od Serpelice...	23°07'42"	x	<i>in the east (eastern geographic longitude) — east of Serpelice</i>
Rozciągłość:			<i>Extent:</i>
z południa na północ .....	2°28'07"	263,4	<i>from south to north</i>
z zachodu na wschód.....	3°52'10"	274,6	<i>from west to east</i>

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: data of Geodesy and Cartography Documentation Centre of the Head Office of Geodesy and Cartography.

**TABL. 2. POWIERZCHNIA I GRANICE W 2001 R.**

Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND BORDERS IN 2001**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
Powierzchnia w km <sup>2</sup> .....	35579,1	x	<i>Area in km<sup>2</sup></i>
Długość granicy w km .....	1634,4	100,0	<i>Length of borders in km</i>
z województwami:			<i>with voivodships:</i>
warmińsko-mazurskim .....	211,4	12,9	<i>warmińsko-mazurskie</i>
podlaskim .....	337,8	20,7	<i>podlaskie</i>
lubelskim .....	364,5	22,3	<i>lubelskie</i>
świętokrzyskim .....	207,2	12,7	<i>świętokrzyskie</i>
łódzkim .....	317,8	19,4	<i>łódzkie</i>
kujawsko-pomorskim.....	195,7	12,0	<i>kujawsko-pomorskie</i>

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: data of Geodesy and Cartography Documentation Centre of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 3. UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI  
ELEVATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above sea level in m</i>	SPECIFICATION
Najwyżej położony punkt — Dębowa Góra.....	235	<i>Highest point — Dębowa Góra</i>
Najniżej położony punkt — centrum niecki warszawskiej w okolicy Zakroczymia .....	67	<i>Lowest point — the centre of warsaw trough near Zakroczym</i>

Źródło: dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska.

Source: data of the Mazovian Voivodship Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 4. WIĘKSZE RZEKI<sup>a</sup>  
PRINCIPAL RIVERS<sup>a</sup>

RZEKI <sup>b</sup> RIVERS <sup>b</sup>	Długość w km <i>Length in km</i>		Odbiornik <sup>c</sup> <i>Recipient<sup>c</sup></i>	Powierzchnia zlewni w km <sup>2</sup> <i>Drainage basin area in km<sup>2</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w województwie <i>of which in voivodship</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w województwie <sup>d</sup> <i>of which in voivodship<sup>d</sup></i>
Wisła.....	1070,0	320,0	Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	194424,0	35598,0
Iłżanka .....	76,8	76,8	Wisła	1127,4	993,1
Zagożdżonka .....	39,9	39,9	Wisła	568,5	568,5
Radomka .....	107,0	91,6	Wisła	2109,5	2079,0
Szabaszówka .....	22,8	22,8	Radomka	561,4	561,4
Pilica .....	319,0	91,0	Wisła	9273,0	1750,0
Świder.....	89,1	73,9	Wisła	1149,8	962,5
Jeziorka .....	66,3	66,3	Wisła	811,7	805,2
Narew .....	484,0	160,1	Wisła	75175,0	18720,0
Omulew.....	113,7	78,5	Narew	2053,0	793,8
Orz.....	54,3	53,2	Narew	608,8	582,0
Orzyc .....	145,9	129,4	Narew	2144,0	1687,0
Bug .....	772,0	193,4	Narew	39284,1	6495,0
Liwiec.....	126,2	126,2	Bug	2779,0	2739,0
Wkra .....	249,1	177,1	Narew	5322,0	4407,0
Mławka.....	43,4	32,9	Wkra	675,5	567,1
Łydynia .....	72,0	72,0	Wkra	688,1	688,1
Raciążnica .....	56,9	56,9	Wkra	618,5	618,5
Sona .....	67,3	67,3	Wkra	528,0	528,0
Bzura .....	166,2	42,0	Wisła	7787,5	2700,0
Pisia Gągolina .....	58,5	58,5	Bzura	501,7	501,7
Utrata .....	76,5	76,5	Bzura	792,0	784,7
Skrwa Prawa .....	113,9	105,2	Wisła	1704,0	1295,0

a O powierzchni zlewni w województwie mazowieckim powyżej 500 km<sup>2</sup>. b Uszeregowane w porządku hydrograficznym. c Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. d Powierzchnię zlewni w województwie mazowieckim obliczono według mapy w skali 1:500000 „Podział hydrograficzny Polski”.

Źródło: dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska.

a Of drainage basin area in Mazowieckie Voivodship bigger then 500 km<sup>2</sup>. b Listed according to hydrographic order. c River or reservoir into which the water flows. d Drainage basin area in Mazowieckie Voivodship was calculated according to 1:500000 of scale map "Hydrographic division of Poland".

Source: data of the Mazovian Voivodship Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 5. **WIĘKSZE JEZIORA**  
**PRINCIPAL LAKES**

JEZIORA LAKES	Położenie <i>Placement</i>		Powierzchnia <sup>a</sup> w ha <i>Area<sup>a</sup></i> <i>in ha</i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth</i> <i>in m</i>	Objętość w tys. m <sup>3</sup> <i>Capacity</i> <i>in thous. m<sup>3</sup></i>
	dorzecze <i>drainage basin</i>	powiat <i>powiat</i>			
Białe .....	Skrwa Lewa	gostyniński	150,2	31,5	14885
Ciechomickie .....	Kanał Dobrzykowski	płocki	47,1	8,2	2201
Górskie .....	Kanał Dobrzykowski	płocki	45,0	7,2	1419
Lucieńskie .....	Skrwa Lewa	gostyniński	203,3	20,0	17015
Łąckie Duże .....	Kanał Dobrzykowski	płocki	55,5	4,7	1665
Przytomne .....	Rakutówka	gostyniński	38,5	8,2	1551
Sumino .....	Skrwa Lewa	gostyniński	35,6	7,0	1200
Szczutowskie .....	Skrwa Prawa	sierpecki	101,0	4,4	1689
Urszulewskie .....	Skrwa Prawa	sierpecki	308,1	6,2	7792
Zdrowskie .....	Kanał Dobrzykowski	płocki	355,4	5,0	7556

<sup>a</sup> Zwierciadła wody i wysp na jeziorze.

Źródło: dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Water and island lake level.

Source: data of the Mazovian Voivodship Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 6. **DANE METEOROLOGICZNE STACJI METEOROLOGICZNEJ WARSZAWA**  
**METEOROLOGICAL DATE STATION METEOROLOGICAL WARSAW**

OKRESY PERIODS	Temperatury <sup>a</sup> powietrza w °C <i>Air temperatures<sup>a</sup></i> <i>in °C</i>				Opady atmosferyczne w mm <i>Atmospheric precipitation</i> <i>in mm</i>				Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup> <i>Cloudiness</i> <i>in octants<sup>ab</sup></i>			Uśłonecznienie w h <i>Insolation</i> <i>in h</i>		
	1996— —2000				1996— —2000 <sup>a</sup>				1999 2000 2001			1999 2000 2001		
	1996— —2000	1999	2000	2001	1996— —2000 <sup>a</sup>	1999	2000	2001	1999	2000	2001	1999	2000	2001
I—XII .....	8,3	9,0	9,6	8,3	534	484	524	545	5,2	5,1	5,6	2166	2275	2055
I .....	−2,3	−0,2	−1,4	−0,5	16	21	29	17	5,6	6,4	6,4	61	28	36
II .....	0,1	−1,3	2,5	−0,8	30	29	42	19	7,2	6,4	5,6	28	63	89
III .....	2,2	4,6	3,4	2,2	28	23	41	31	4,8	5,6	5,6	155	116	137
IV .....	9,1	10,0	12,4	8,0	41	75	14	61	5,6	4,0	5,6	181	274	163
V .....	14,3	12,6	15,3	14,7	50	47	38	41	3,2	4,0	4,0	328	357	360
VI .....	17,3	18,0	17,8	15,2	69	122	14	36	5,6	4,0	5,6	277	358	298
VII .....	17,8	20,6	16,6	20,7	110	24	120	139	4,0	5,6	5,6	367	236	298
VIII .....	18,0	17,9	18,1	19,3	48	29	62	38	4,8	4,0	4,5	310	331	332
IX .....	12,9	15,8	12,0	12,1	40	20	53	73	3,2	4,8	6,4	274	218	136
X .....	8,6	8,3	11,6	10,9	37	40	5	37	5,6	4,0	4,8	113	196	126
XI .....	2,9	1,5	5,9	2,4	40	32	66	34	6,4	5,6	6,4	43	70	58
XII .....	−1,2	0,7	1,4	−4,2	25	22	40	19	6,4	6,4	6,4	29	28	22

<sup>a</sup> Wartości średnie. <sup>b</sup> Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Averages. <sup>b</sup> Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.